

# Contents

<b>List of Figures</b> .....	XIII
<b>List of Tables</b> .....	XXI
<b>Acknowledgements</b> .....	XXV
<b>1 Introduction</b> .....	1
<b>2 Variation, transfer and ultimate attainment in second language acquisition</b> .....	7
2.1 Variation.....	8
2.1.1 Internal and external factors.....	9
2.1.2 Systematic vs. non-systematic variation.....	19
2.2 Transfer in second language (phonological) acquisition .....	21
2.3 Ultimate attainment in second language acquisition .....	30
2.4 Implications for the present study .....	36
<b>3 British English, American English and German: Cross-linguistic comparison and transfer opportunities for German learners</b> .....	39
3.1 Rhoticity and linking <r> .....	40
3.1.1 Cross-linguistic comparison.....	40
3.1.2 Transfer opportunities .....	46
3.2 T-voicing.....	47
3.2.1 Cross-linguistics comparison .....	47
3.2.2 Transfer opportunities .....	50
3.3 The BATH vowel and the LOT / THOUGHT distinction .....	51
3.3.1 The vowel systems of BrE, AmE and Standard German .....	52
3.3.2 The BATH vowel .....	56

3.3.2.1	Cross-linguistics comparison .....	56
3.3.2.2	Transfer opportunities .....	59
3.3.3	The LOT / THOUGHT distinction .....	60
3.3.3.1	Cross-linguistics comparison .....	60
3.3.3.2	Transfer opportunities .....	63
3.4	Summary .....	64
<b>4</b>	<b>The attainment of an English accent by advanced German learners: Research questions</b> .....	<b>67</b>
<b>5</b>	<b>Methodology</b> .....	<b>69</b>
5.1	Speakers .....	69
5.2	Diagnostic texts: “Comma gets a cure” and “München” .....	72
5.2.1	Comma gets a cure .....	73
5.2.2	München .....	74
5.3	Rhoticity and linking <r> .....	74
5.4	T-voicing .....	79
5.5	The BATH vowel and the LOT / THOUGHT distinction .....	81
5.5.1	A brief note on lexical sets for German .....	82
5.5.2	BATH and LOT / THOUGHT .....	83
5.5.3	Vowel measurement in PRAAT .....	87
5.5.4	Plotting vowels: The package “Vowels” for R (Kendall & Thomas 2012) .....	92
5.6	Statistical analyses .....	101
5.6.1	Consonants: Rbrul (Johnson 2009) .....	102
5.6.2	Vowels: Boxplots and pairwise t-tests in R .....	104
<b>6</b>	<b>Results: The realizations of salient differences between BrE and AmE by advanced German learners</b> .....	<b>109</b>
6.1	Rhoticity and linking <r> .....	109
6.1.1	Rhoticity .....	110

6.1.1.1	Quantitative distribution of rhoticity by target variety, region, proficiency and time spent abroad.....	110
6.1.1.2	Summary and Rbrul analysis.....	124
6.1.2	Linking <r>.....	129
6.1.2.1	Quantitative distribution of linking <r> by target variety, region, proficiency and time spent abroad .....	129
6.1.2.2	Summary and Rbrul analysis.....	139
6.2	T-voicing.....	143
6.2.1	Quantitative distribution of t-voicing by target variety, region, proficiency and time spent abroad.....	143
6.2.1.1	Extra-linguistic independent variables L1 accent region, proficiency and time spent abroad .....	145
6.2.1.2	Intra-linguistic independent variables position and word class.....	148
6.2.2	Summary and Rbrul analysis.....	158
6.3	The BATH vowel and the LOT / THOUGHT distinction .....	162
6.3.1	The BATH vowel .....	164
6.3.1.1	Native BATH in comparison to German vowel space .....	164
6.3.1.2	BATH by region, proficiency and time spent abroad.....	171
6.3.1.3	BATH in comparison to TRAP and PALM, native BATH, and German BÄTEN, KÄTZCHEN, BETTEN, BATEN and HATTEN .....	174
6.3.2	The LOT / THOUGHT distinction .....	198
6.3.2.1	Native LOT and THOUGHT in comparison to German vowel space .....	198
6.3.2.2	LOT and THOUGHT by region, proficiency and time spent abroad.....	206
6.3.2.3	LOT and THOUGHT in comparison to native LOT and THOUGHT and German BOTEN, SOCKEN, BATEN and HATTEN.....	211

<b>7 Summary and discussion</b> .....	241
7.1 Linguistic features.....	241
7.1.1 Rhoticity .....	241
7.1.2 Linking <r>.....	244
7.1.3 T-voicing .....	245
7.1.4 BATH .....	247
7.1.5 LOT / THOUGHT.....	250
7.2 The influence of extra-linguistic variables on the degree of approximation to the self-chosen target accent .....	255
7.2.1 The self-chosen target accent.....	255
7.2.2 L1 accent region .....	257
7.2.3 Proficiency.....	258
7.2.4 Time spent abroad.....	258
7.3 Transfer and ultimate attainment.....	261
<b>8 Conclusion and outlook</b> .....	265
<b>9 References</b> .....	271